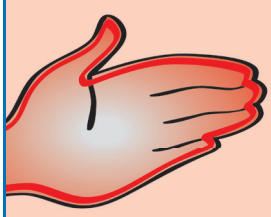
STORCH®
Den Vorsprung hol' ich mir.

NOVOcare Hautschutz

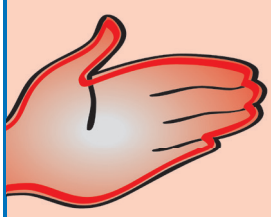
Hautschutzplan

Was?	Womit?	Wie?	Wann?	Wofür?
Hautschutz 	**NOVOcare Protect** (100 ml) Art.-Nr. 51 04 02	In die sauberen Hände, mit einer haselnussgroßen Menge, gut einreiben. Besondere Sorgfalt dabei auf Fingernägel und das Nagelbett richten. Nach kurzer Trockenzeit entsteht ein unsichtbarer, neutraler, schützender und schmutzabweisender Film.	Vor der Arbeit und nach Pausen auftragen und in die trockenen Hände einmassieren.	Schützt vor direktem Hautkontakt mit öl- und wasserlöslichen Arbeitsstoffen wie Farben, Lacken, Fett, Öl, Spachtelmassen, Zement, Kalk.
Hautreinigung 	**NOVOcare Clean** (350 ml / 500 ml / 3.000 ml) Silikonfrei Art.-Nr. 51 09 02 Art.-Nr. 51 09 05 Art.-Nr. 51 09 03	Eine geringe Menge ohne Wasser in die trockenen oder leicht feuchten Hände verreiben bis die Verschmutzung gelöst ist und waschen. Anschließend gründlich abspülen und abtrocknen. Bei sehr starken Verschmutzungen Vorgang wiederholen.	Vor sowie nach der Arbeit und bei Bedarf.	Zum Entfernen von wasser- und lösemittelbasierten Lack- und Klebstoff-, Harz- und Bitumenspritzern, sonstigen Anstrichmitteln, Spachtelmassen, Benzin, Fett, Öl sowie Staub.
Hautpflege 	**NOVOcare Vital** (100 ml) Art.-Nr. 51 02 02	Eine kleine Menge in die sauberen Hände geben und die Creme einmassieren.	Nach häufigem Händewaschen in den Pausen, bei Bedarf, nach Arbeitsende.	Zur Hautpflege nach der Arbeit. Schützt die Haut vor Austrocknung und Rissbildung.

STORCH®
Die voorsprong neem ik.

NOVOcare huidbescherming

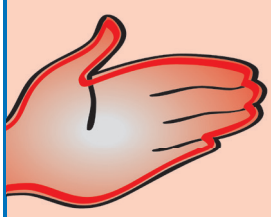
Huidbeschermingsplan

Wat?	Waarmee?	Hoe?	Wanneer?	Waarom?
Huidbescherming 	**NOVOcare Protect** (100 ml) Art.-Nr. 51 04 01	De propere handen goed inwrijven met een hoeveelheid ter grootte van een hazelnoot. Besteed hierbij speciale aandacht aan vingernagels en het nagelbed. Na korte droogtijd ontstaat er een onzichtbare, neutrale beschermende en vuilafstotende film.	Voor het werk en na pauzes aanbrengen en in de droge handen inmasseren.	Beschermt tegen direct huidcontact met olie-en wateroplosbare werkstoffen zoals verf, lak, vet, olie, plamuur, cement, kalk.
Huidreiniging 	**NOVOcare Clean** (350 ml / 500 ml / 3.000 ml) Siliconenvrij Art.-Nr. 51 09 02 Art.-Nr. 51 09 05 Art.-Nr. 51 09 03	Een kleine hoeveelheid zonder water in de droge of licht vochtige handen wrijven totdat het vuil is opgelost; hierna de handen wassen. Vervolgens goed afspoelen en afdrogen. Bij zeer sterke vervuiling handeling herhalen.	Voor en na het werk indien nodig.	Voor het verwijderen van water- en oplosmiddelgebaseerde lak en ljm-, hars- en bitumenspetters, andere verfsoorten, plamuur, benzine, vet, olie en stof.
Huidverzorging 	**NOVOcare Vital** (100 ml) Art.-Nr. 51 02 01	Breng een kleine hoeveelheid aan op de propere handen en masseer de crème in.	Na veelvuldig handen wassen, in de pauzes, indien nodig, na het werk.	Voor huidverzorging na het werk. Beschermt de huid tegen uitdroging en barstjes.

STORCH®
Je prends de l'avance.

NOVOcare Protection de la peau

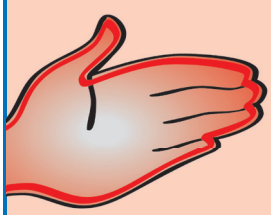
Protection de la peau

Quoi?	Avec quoi?	Comment?	Quand?	Pourquoi?
Protection de la peau 	**NOVOcare Protect** (100 ml) N° d'Art. 51 04 01	Frictionner consciencieusement les mains propres avec une noisette de produit. Apporter une attention particulière aux ongles et aux lits d'ongles. Après un court temps de séchage, la peau est protégée par un film de protection neutre, invisible et déperlant.	Appliquer avant le travail et pendant les pauses et masser dans les mains sèches.	Protège la peau du contact direct avec des substances solubles à l'huile et à l'eau telles que les peintures, les laques, les lubrifiants, les huiles, les mastics, le ciment et la chaux.
Nettoyage cutané 	**NOVOcare Clean** (350 ml / 500 ml / 3.000 ml) Sans silicone N° d'Art. 51 09 02 N° d'Art. 51 09 05 N° d'Art. 51 09 03	Appliquer une petite quantité sans eau sur les mains sèches ou légèrement humides et la faire pénétrer jusqu'à élimination des salissures, puis laver. Rincer ensuite abondamment et sécher. En cas de salissures très importantes, répéter le processus.	Avant et après le travail en fonction des besoins.	Pour éliminer les résidus de peintures et d'adhésifs aqueux ou solvantés, de résines et de bitumes, de produits de revêtement, de mastics, d'essence, de graisses, d'huiles et de poussières.
Soins cutanés 	**NOVOcare Vital** (100 ml) N° d'Art. 51 02 01	Appliquer une petite quantité sur les mains propres, puis masser.	Après des lavages fréquents des mains, pendant les pauses, en cas de besoins, après la fin du travail.	Pour les soins cutanés après le travail. Protège la peau de la déshydratation et des gerçures.

STORCH®
E il vantaggio è tutto mio.

Programma per la protezione della pelle NOVOcare

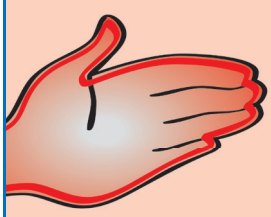
Protezione della pelle

Cosa?	Con cosa?	Come?	Quando?	Perché?
Protezione della pelle 	**NOVOcare Protect** (100 ml) Senza Silicone Art.-Nr. 51 04 01	Frizionare un nocciolo di prodotto sulle mani pulite, evitando le unghie. Dopo un breve tempo, la pelle risulta protetta da una pellicola leggera e trasparente.	Sulle mani asciutte e pulite prima di iniziare il lavoro e durante le pause.	Protegge la pelle dal contatto diretto con le sostanze solubili al solvente e all'acqua come i colori, le vernici, i solventi, le colle, il cemento e la calce.
Detergente per la pelle 	**NOVOcare Clean** (350 ml / 500 ml / 3.000 ml) Senza Silicone Art.-Nr. 51 09 02 Art.-Nr. 51 09 05 Art.-Nr. 51 09 03	Applicare una piccola quantità di prodotto sulle mani asciutte o leggermente umide. Strofinare con cura fino ad eliminare lo sporco e quindi sciacquare e asciugare le mani. In caso di sporco ostinato, ripetere l'operazione.	Prima e dopo ogni lavoro e in caso di bisogno.	Elimina i residui di vernice, di pitture all'acqua e a solvente, di resina, di bitume e di altri prodotti per il rivestimento, di colle, di benzina, di grasso e di sporco in generale.
Cura della pelle 	**NOVOcare Vital** (100 ml) Senza Silicone Art.-Nr. 51 02 01	Applicare una piccola quantità sulle mani pulite e quindi massaggiare con cura.	Sulle mani pulite, soprattutto dopo frequenti lavaggi, durante le pause e in caso di bisogno.	Idrata, ammorbidisce la pelle e previene la secchezza e le screpolature.

STORCH®
Den Vorsprung hol' ich mir.

NOVOcare Hautschutz

Hautschutzplan

Was?	Womit?	Wie?	Wann?	Wofür?
Hautschutz 	**NOVOcare Protect** **(100 ml)** **Art.-Nr. 51 04 01**	Die sauberen Hände mit einer haselnussgrossen Menge gut einreiben. Besondere Sorgfalt dabei auf Fingernägel und das Nagelbett richten. Nach kurzer Trockenzeit entsteht ein unsichtbarer, neutraler, schützender und schmutzabweisender Film.	Vor der Arbeit und nach Pausen auftragen und in die trockenen Hände einmassieren.	Schützt vor direktem Hautkontakt mit öl- und wasserlöslichen Arbeitsstoffen wie Farben, Lacken, Fett, Öl, Spachtelmassen, Zement, Kalk.
Hautreinigung 	**NOVOcare Clean** **(350 ml / 500 ml / 3.000 ml)** **Silikonfrei** **Art.-Nr. 51 09 02** **Art.-Nr. 51 09 05** **Art.-Nr. 51 09 03**	Eine geringe Menge ohne Wasser in die trockenen oder leicht feuchten Hände verreiben bis die Verschmutzung gelöst ist und waschen. Anschliessend gründlich abspülen und abtrocknen. Bei sehr starken Verschmutzungen Vorgang wiederholen.	Vor und nach der Arbeit und bei Bedarf.	Zum Entfernen von wasser- und lösemittelbasierten Lack- und Klebstoff-, Harz- und Bitumenspritzern, sonstigen Anstrichmitteln, Spachtelmassen, Benzin, Fett, Öl sowie Staub.
Hautpflege 	**NOVOcare Vital** **(100 ml)** **Art.-Nr. 51 02 01**	Eine kleine Menge in die sauberen Hände geben und die Creme einmassieren.	Nach häufigem Händewaschen in den Pausen, bei Bedarf, nach Arbeitsende.	Zur Hautpflege nach der Arbeit. Schützt die Haut vor Austrocknung und Rissbildung.